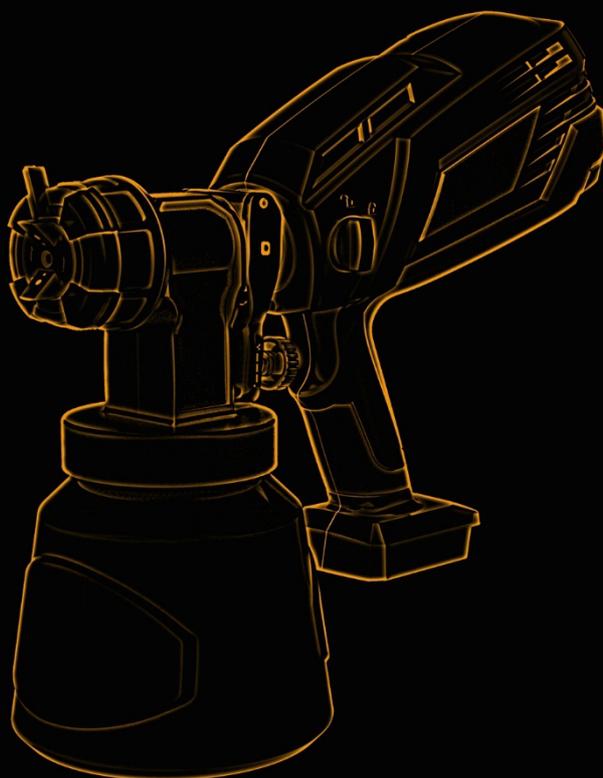




Manual de instrucciones original

Nebulizador manual 20 voltios E1CSP20



ATENCIÓN: Antes del uso, lea atentamente el manual de instrucciones que contiene toda la información importante y las instrucciones de seguridad que deben seguirse para el uso correcto de este aparato.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

Índice

| | |
|--|----|
| Introducción y seguridad | 3 |
| Uso previsto | 3 |
| Disposiciones generales de seguridad para herramientas eléctricas..... | 3 |
| Seguridad en el lugar de trabajo | 3 |
| Seguridad eléctrica..... | 4 |
| Seguridad personal | 4 |
| Uso y manejo de la herramienta eléctrica | 5 |
| Uso y manejo de equipos que funcionan con baterías | 6 |
| Instrucciones de seguridad para lijadoras orbitales aleatorias sin cable | 6 |
| Instrucciones generales de seguridad..... | 6 |
| Antes del uso..... | 7 |
| Durante el uso..... | 7 |
| Después del uso | 7 |
| Instrucciones de seguridad para el cargador | 8 |
| Instrucciones de seguridad para baterías de iones de litio..... | 8 |
| Instrucciones de seguridad para el uso de la lijadora orbital aleatoria sin cable..... | 9 |
| Presentación | 10 |
| Montaje..... | 11 |
| Uso | 12 |
| Preparación..... | 12 |
| Ajuste de la pulverización | 14 |
| Técnica de pulverización | 15 |
| Mantenimiento | 16 |
| Eliminación..... | 17 |
| Datos técnicos..... | 18 |
| Declaración de conformidad / Declaration of Conformity..... | 19 |

Introducción y seguridad

Se prohíbe el uso del aparato a los niños y a toda persona que no esté familiarizada con las siguientes instrucciones. Se recomienda vigilar a los niños para evitar que entren en contacto con el aparato.

Uso previsto

Este aparato sólo es adecuado para cortar materiales de uso privado. Debe utilizarse el accesorio adecuado en función del material que se vaya a cortar.

El aparato debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones y las indicaciones de seguridad de este manual. Cualquier otro uso no está previsto. El uso inadecuado invalida la garantía y excluye cualquier responsabilidad por parte del fabricante. El usuario es responsable de todos los daños causados a terceros y a sus bienes. Utilice el aparato únicamente en las condiciones técnicas especificadas y facilitadas por el fabricante. Las modificaciones personales en el aparato excluyen la responsabilidad del fabricante por cualquier daño consecuente.

Disposiciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ATENCIÓN!

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones de seguridad para su uso futuro.

El término herramienta eléctrica utilizado en las normas de seguridad se refiere a las herramientas que funcionan con una fuente de alimentación (con cable de alimentación) y a las que funcionan con una batería (sin cable de alimentación).

Seguridad en el lugar de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden o las zonas de trabajo sin iluminación pueden provocar accidentes.
- No trabaje con la herramienta eléctrica en zonas con peligro de explosión donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar polvos o vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice la herramienta eléctrica. La distracción puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

- El enchufe del aparato eléctrico debe ser compatible con la toma de corriente correspondiente. El enchufe no debe modificarse de ninguna manera. No utilice adaptadores junto con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con herramientas y superficies conectadas a tierra, como tuberías, equipos de calefacción, estufas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está en estrecho contacto con la tierra.
- Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad. La penetración de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice indebidamente el cable de alimentación, por ejemplo, para transportar la herramienta eléctrica, colgarla o desenchufarla de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice únicamente cables alargadores adecuados para su uso en exteriores. El uso de un alargador adecuado reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice un aparato eléctrico al aire libre, utilice únicamente cables alargadores adecuados para su uso en exteriores. El uso de un cable alargador adecuado reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Preste atención a lo que hace y actúe con prudencia cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
- Lleve equipo de protección personal y gafas protectoras. El uso de equipos de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, en función del uso que se haga del aparato eléctrico, reduce el riesgo de lesiones.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada y antes de conectar el aparato a la toma de corriente y/o a la batería, levántelo o apóyelo. Transportar la herramienta eléctrica colocando el dedo sobre el botón de encendido o conectar el aparato en marcha a la toma de corriente puede provocar un accidente.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.

- Evite las posturas incorrectas. Asegure la estabilidad y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- No sobrecargue el aparato. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo. Una herramienta eléctrica adecuada para el tipo de trabajo a realizar le permite trabajar de forma más eficaz y segura.

- No utilice una herramienta eléctrica con un botón de encendido defectuoso. Una herramienta eléctrica que ya no pueda conectarse o desconectarse es peligrosa y debe repararse.

- Desconecte el cable de alimentación y/o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste en la unidad, cambiar accesorios o almacenar la unidad. Estas precauciones evitan la puesta en marcha accidental de la unidad.

- Mantenga las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta o que no hayan leído las instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas si las utilizan personas inexpertas.

- Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y no se atascan, que no están rotas ni dañadas, para garantizar que la funcionalidad de la herramienta eléctrica no se vea afectada. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

- No utilice herramientas desgastadas, ya que estas piezas pueden resbalar y dañar los materiales tratados y a usted mismo.

- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de uso. El uso de herramientas eléctricas para actividades distintas de las previstas puede resultar peligroso.

Uso y manejo de equipos que funcionan con baterías

- Cargue las baterías únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante. El uso de un cargador que sólo es adecuado para un tipo específico de batería conlleva un riesgo de incendio si se utiliza con baterías diferentes.
- Utilice únicamente baterías específicamente diseñadas para herramientas eléctricas. El uso de otras baterías puede provocar lesiones e incendios.
- Mantenga la batería sin utilizar alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan entrar en contacto. Un cortocircuito en los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- Si la batería se utiliza de forma incorrecta, pueden producirse fugas de líquido. Evite el contacto con este líquido. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda a un médico. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación de la piel o quemaduras.

Instrucciones de seguridad para lijadoras orbitales aleatorias sin cable

Instrucciones generales de seguridad

- Por su propia seguridad y la de los demás, lea este manual y las instrucciones de seguridad correspondientes antes de utilizar el aparato. Conserve este manual y sus disposiciones de seguridad para usos futuros, y téngalos siempre a mano.
- En caso de cambio de propietario, adjunte el manual de instrucciones al aparato.
- Las personas que utilicen el dispositivo no deben estar bajo los efectos de drogas (por ejemplo, alcohol, drogas o medicamentos).
- Utilice el aparato de acuerdo con las condiciones técnicas prescritas y facilitadas por el fabricante. Las modificaciones personales en el aparato excluyen la responsabilidad del fabricante por cualquier daño consecuente.
- Utilice el aparato sólo a la luz del día o con buena iluminación artificial.
- Utilice el aparato sólo en lugares secos. Manténgalo alejado de la lluvia o la humedad. La penetración de agua en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el dispositivo y retire la batería cuando se produzcan los siguientes eventos:
 - ♦ si se deja el dispositivo desatendido
 - ♦ antes de revisar, limpiar o realizar cualquier otro trabajo en el aparato
 - ♦ si el aparato empieza a vibrar excesivamente

Antes del uso

- Familiarícese con el aparato, sus funciones y controles antes de empezar a utilizarlo.
- Antes de la puesta en marcha, compruebe que la unidad no presenta signos de desgaste o daños provocados por un golpe o impacto anterior.
- No utilice un aparato cuyo interruptor esté defectuoso y ya no pueda encenderse o apagarse.
- Compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados para garantizar un funcionamiento seguro de la unidad. funcionamiento seguro de la unidad.
- No utilice nunca un aparato con piezas dañadas o que falten. Hágalas reparar o, en caso necesario, sustituir por un técnico cualificado o un taller especializado.
- Cuando trabaje con o en el aparato, lleve siempre el equipo de protección personal adecuado (gafas de seguridad, protección auditiva, guantes de trabajo antideslizantes, etc.). El uso de equipo de protección personal reduce el riesgo de lesiones.

Durante el uso

No utilice el aparato si hay personas (especialmente niños) o animales en las inmediaciones. Asegúrese de que los niños no utilicen el aparato para jugar.

Mantenga siempre una posición estable y trabaje con calma y cuidado. Utilice las herramientas de acuerdo con el material manipulado. Una elección incorrecta puede provocar resbalones y lesiones. Lleve protección auditiva cuando utilice el aparato. La exposición al ruido puede provocar pérdida de audición. Sujete la herramienta eléctrica por el mango aislado.

Después del uso

Apague el dispositivo, retire la batería y, a continuación, colóquelo en un lugar seguro. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que las entradas de ventilación de la herramienta estén libres de suciedad.

No limpie el aparato con agua, ya que podría dañar la unidad eléctrica.

Instrucciones de seguridad para el cargador

- Mantenga el cargador alejado de la lluvia o la humedad. La entrada de agua en el cargador aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Mantenga limpio el cargador. La suciedad puede provocar descargas eléctricas.
- Compruebe el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. No utilice el cargador si está dañado. No abra el cargador usted mismo, hágalo reparar por personal cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Los cargadores, cables y enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque objetos sobre el cargador ni sobre superficies blandas. Existe riesgo de incendio.
- Compruebe siempre que la tensión de red se corresponde con la tensión indicada en la placa de características del cargador.
- No utilice nunca el cargador si el cable, el enchufe o el propio aparato presentan daños externos. Lleve el cargador al taller especializado más cercano.
- No abra en ningún caso el cargador de baterías. En caso de avería, llévelo a un taller especializado.

Instrucciones de seguridad para baterías de iones de litio

- No abra la batería. Existe riesgo de cortocircuito.
- Proteja la batería del calor, por ejemplo, de la exposición prolongada a la luz solar, el fuego, el agua y la humedad. Existe riesgo de explosión.
- Si la batería está dañada o se utiliza de forma inadecuada, pueden producirse humos. Ventile la habitación y consulte a un médico en caso de complicaciones. Las exhalaciones pueden inflamar las vías respiratorias.
- En caso de uso inadecuado, puede salir líquido de la batería. Evite el contacto con él. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda a un médico. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación de la piel o quemaduras.
- Utilice únicamente baterías originales con la tensión indicada en la placa de características de la herramienta eléctrica. Si se utilizan otras baterías, por ejemplo, no originales, remanufacturadas o de otros fabricantes, existe riesgo de lesiones y daños materiales debido a la explosión de las baterías.
- La tensión de la batería debe coincidir con la tensión de carga del cargador. De lo contrario, existe riesgo de incendio y explosión.

- Cargue las baterías únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante. El uso de un cargador que sólo es adecuado para un tipo específico de batería conlleva un riesgo de incendio si se utiliza con baterías diferentes.
- La batería puede resultar dañada por objetos afilados como clavos, destornilladores o fuerzas externas. Un cortocircuito interno y la batería puede arder, emitir humo, explotar o sobrecalentarse.

Instrucciones de seguridad para el uso de la lijadora orbital aleatoria sin cable

- Sólo es posible nebulizar materiales de recubrimiento como pinturas, esmaltes, barnices transparentes, etc., con un punto de inflamación de al menos 21°C y que no requieran calentamiento adicional.
- El aparato no debe utilizarse en lugares de trabajo en los que se apliquen normas de protección contra explosiones.
- Durante el uso, asegúrese de que no haya fuentes de ignición, como llamas abiertas, cigarrillos, puros y pipas, chispas de cables calientes, etc. en las proximidades.
- Llevar equipo de protección respiratoria durante su uso.
- No dirija los aerosoles hacia el aparato.
- El aparato sólo es resistente a las salpicaduras de agua si la manguera de aire está correctamente conectada.
- No permita que los niños utilicen el aparato para jugar. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice pistolas pulverizadoras para atomizar líquidos inflamables.
- No limpie las pistolas pulverizadoras con disolventes inflamables.
- Tome precauciones contra los posibles peligros derivados de la pulverización de líquidos y respete todas las disposiciones indicadas en los respectivos envases o facilitadas por el fabricante de dichas sustancias.
- No pulverice líquidos con peligros potenciales desconocidos.

Presentación

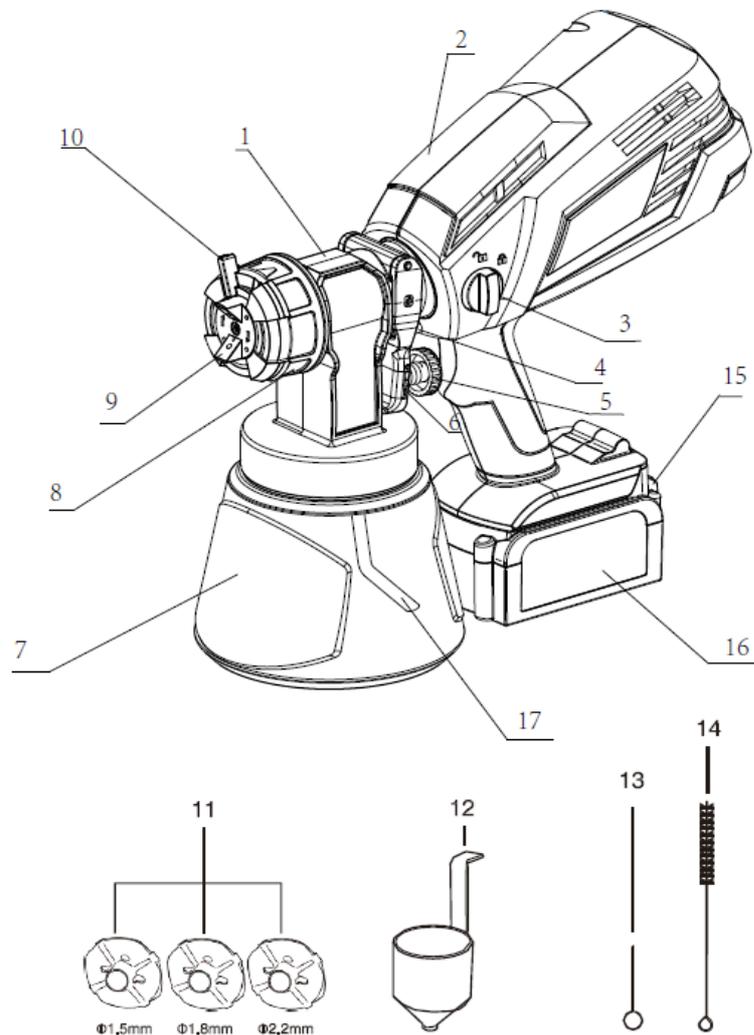


Figura 1: Nebulizador manual

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1) Cuerpo del nebulizador manual | 10) Palanca de ajuste anchura de nebulización |
| 2) Alojamiento del motor | 11) Boquilla (diámetro: 1,5/1,8/2,2 mm) |
| 3) Pomo de cierre rápido | 12) Contenedor de líquidos |
| 4) Palanca de conmutación | 13) Aguja de limpieza |
| 5) Mando de regulación de caudal | 14) Cepillo de limpieza |
| 6) Botón de encendido/apagado | 15) Gancho para batería |
| 7) Contenedor de esmalte | 16) Batería (opcional) |
| 8) Porta boquillas | 17) Tubería |
| 9) Campana de aire | |

Montaje

NOTA: este producto debe *montarse parcialmente*.

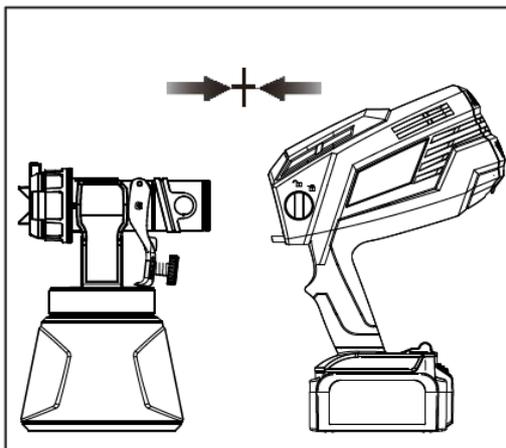
ATENCIÓN: Los elementos enumerados en esta sección de "montaje" no son montados en la unidad por el fabricante y, por lo tanto, deben ser aplicados por el usuario. El uso de un producto mal montado puede provocar lesiones. Por este motivo, lleve siempre el equipo de protección adecuado.

- Saque con cuidado el producto y todos los accesorios del embalaje. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no se ha roto o dañado durante el transporte. No deseché el embalaje hasta que haya inspeccionado a fondo el producto y comprobado que es totalmente funcional.

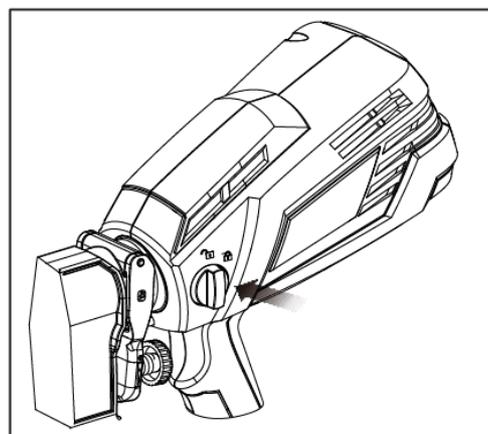
ATENCIÓN: Si encuentra piezas faltantes o dañadas, no utilice el aparato hasta que dichas piezas hayan sido sustituidas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes puede provocar lesiones graves.

IMPORTANTE: Para evitar una puesta en marcha involuntaria, retire siempre la batería del aparato al montar las piezas.

- Retire la batería.
- Introduzca la unidad de pulverización en el alojamiento del motor (imagen 1).
- Asegure la unidad apretándola con el pomo de cierre rápido (Imagen 2).

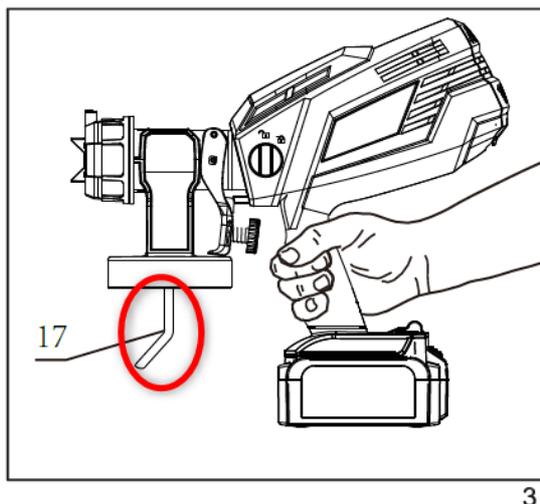


1

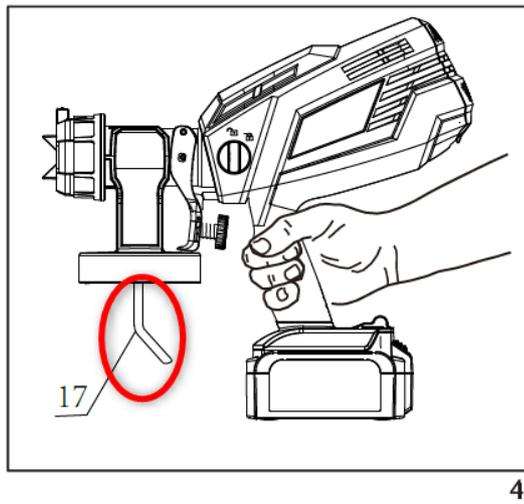


2

- Cuando utilice el aparato en posición horizontal o baja, gire el tubo hacia delante (Imagen 3)
- En caso de trabajos por encima de la cabeza, gire la tubería hacia atrás (imagen 4).



3



4

Uso

Preparación

Medición de la viscosidad:

Asegúrese de que el material utilizado puede limpiarse con alcohol, disolvente (para pinturas al óleo) o una solución de agua tibia y jabón (para pinturas solubles en agua, por ejemplo látex). Al verter, mezclar y comprobar la viscosidad de las sustancias que se van a pulverizar, utilice paños protectores para proteger sus pies y todo lo que se encuentre en la zona de trabajo.

Es posible que haya que diluir la sustancia a pulverizar antes de utilizarla. Utilice la sustancia indicada en el envase por el fabricante para la dilución.

ATENCIÓN: No utilice sustancias con un punto de inflamación superior a 60°C (140°F).

Un recipiente de medición incluido en el suministro puede utilizarse para determinar la viscosidad de la sustancia que se va a utilizar.

- Antes de medir la viscosidad, mezcle bien la sustancia.
- Sumergir el recipiente de medición en la sustancia que se va a pulverizar y llenarlo completamente.
- Sostenga el recipiente por encima del contenedor de la sustancia y mida el tiempo que gotea el material o después de cuánto tiempo deja de gotear con un flujo constante desde el fondo del recipiente (70 segundos o menos). El tiempo medido se conoce como "tiempo de goteo".
- La tabla de dilución proporciona información sobre la dilución necesaria para diferentes sustancias.
- Es posible nebulizar pintura de látex con este aparato; sin embargo, la dilución necesaria puede superar la recomendada por el fabricante.
- Diluya la pintura de látex de modo que fluya por el recipiente de medición en 70 segundos.
- El usuario debe tener en cuenta el tipo de aplicación y la ubicación final del trabajo cuando

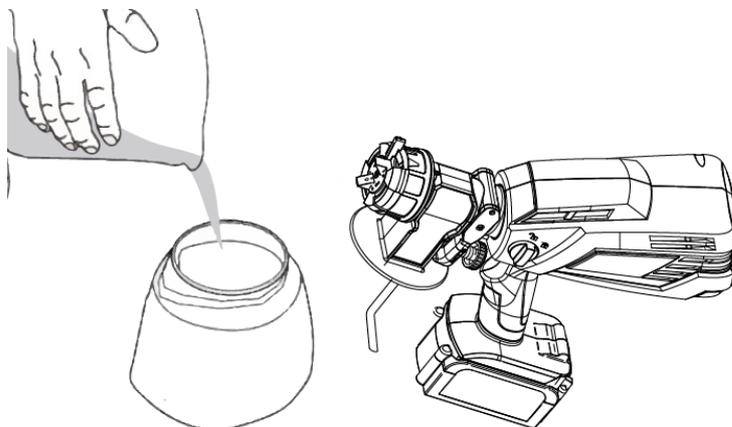
Manual de instrucciones original Nebulizador manual a batería FUXTEC 20V FX-E1CSP20 pulverice una sustancia que tarde más de 70 segundos en fluir a través del recipiente de medición de la viscosidad.

Consejos para la preparación:

- Mezcle siempre bien el material antes de utilizarlo y fíltrelo.
- Para cualquier trabajo de pulverización, debe asegurarse de que la superficie a tratar se ha preparado correctamente para obtener el mejor resultado posible. Esto significa que todas las superficies a tratar deben estar libres de polvo, suciedad, óxido y grasa. Lave la parte superior y las superficies externas aplicando una ligera presión sobre ellas y asegurándose de que estén secas antes de pulverizar.
- Aunque los nebulizadores HVLP producen muy poca pulverización, se recomienda sellar todos los bordes y otras zonas y utilizar paños para proteger los suelos y todo lo que se encuentre dentro de la zona que se va a pulverizar para que no sufran daños.
- La pátina creada en la superficie de la pintura puede obstruir el pulverizador. Elimine la pátina antes de mezclar.
- Filtre utilizando un embudo provisto de filtro o una manguera para eliminar las impurezas que puedan obstruir el sistema.
- Antes de empezar a trabajar, recuerde tener a mano guantes, papel, trapos, etc. Para remediar cualquier derrame.

Llenado del recipiente:

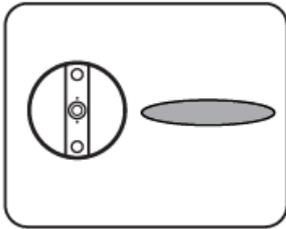
- Asegúrese de que el recipiente esté completamente enroscado en el atomizador.
- Desenrosque el recipiente.
- Colocar el nebulizador sobre una superficie sólida, lisa y horizontal.
- Introducir la sustancia previamente diluida y filtrada en el recipiente (Fig. 6).
- Eliminar los restos de sustancia de las roscas y de los laterales del recipiente y del nebulizador.
- Enroscar completamente el recipiente, asegurándose de que se desliza uniformemente sobre la rosca.
- Asegúrese de que el tapón esté bien enroscado antes de sujetar el nebulizador.



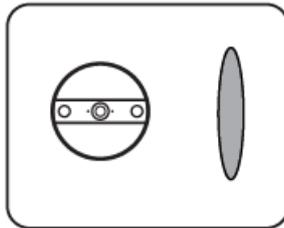
Ajuste de la pulverización

Puede elegir entre tres tipos de ajuste de la pulverización:

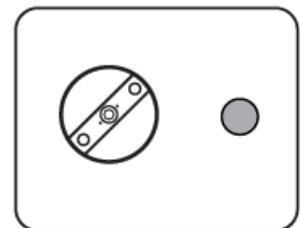
- Vertical
- Horizontal
- Circular



Para superficies horizontales, utilice una boquilla vertical. Gire la boquilla hasta la posición que se muestra en la imagen de la izquierda



Para superficies verticales, utilice una boquilla horizontal. Gire la boquilla hasta la posición que se muestra en la imagen de la izquierda



Para esquinas, bordes y otras zonas de difícil acceso, utilice una boquilla circular. Gire la boquilla hasta la posición que se muestra en la imagen de la izquierda

Consejo práctico:

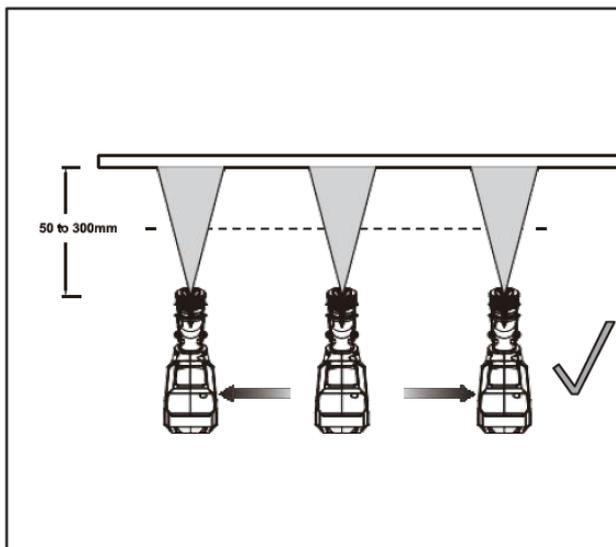
Pruebe siempre el tipo de nebulización inicialmente sobre cartón o material similar.

Ajuste inicialmente el regulador de caudal al nivel máximo. Si se desea una pulverización menos potente, gire el regulador en sentido antihorario para reducir el caudal. Se recomienda utilizar el nivel máximo para pulverizar materiales pesados y espesos.

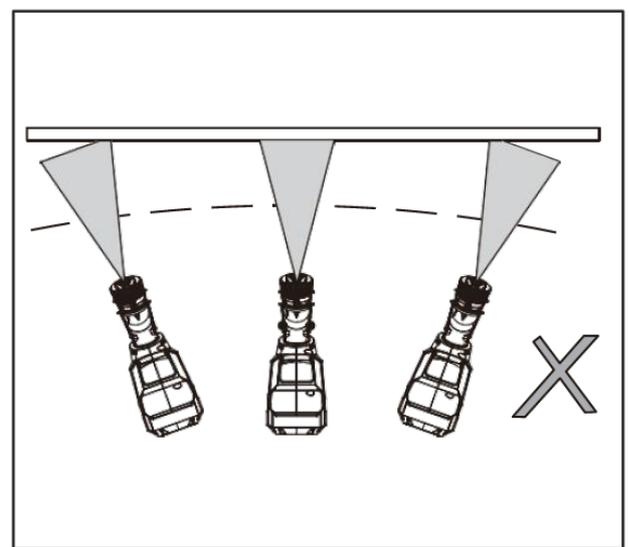
Se recomienda utilizar la pulverización menos potente para atomizar materiales más finos.

Técnica de pulverización

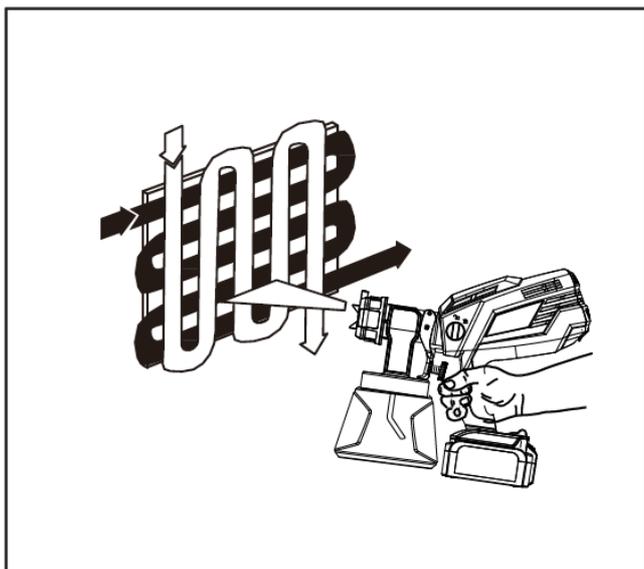
- Realice una prueba de pulverización sobre algún material de desecho, por ejemplo cartón, para comprobar el patrón de pulverización y familiarizarse con la funcionalidad del nebulizador. Asegúrese de que la superficie a tratar está libre de polvo, suciedad y grasa.
- Asegúrese de que las zonas circundantes están libres de polvo, ya que éste podría caer sobre las superficies recién tratadas.
- Cubra todas las superficies que no se vayan a rociar.
- Nebulizar siempre a una distancia mínima de 50 mm y máxima de 300 mm de la superficie a tratar (Fig. 10).
- Un método utilizado con frecuencia para pulverizar una gran superficie es el "método cruzado".
- Consiste en pulverizar en franjas horizontales que luego se superponen con franjas verticales (Fig. 12).
- Para garantizar una distribución uniforme de la sustancia, mantenga siempre el brazo a la misma distancia (Fig.10) de la superficie a pulverizar y evite mover la muñeca.
- Mantener una velocidad constante y uniforme para evitar imprecisiones. Comience a pulverizar cuando se haya iniciado el flujo y suelte el gatillo antes de detener el flujo.
- Evite concentrar en exceso las pulverizaciones en una zona concreta. Varias capas finas son preferibles a una capa más gruesa que puede causar dispersión y goteo.
- Tenga en cuenta que el regulador de caudal regula la cantidad de líquido que se puede nebulizar. Al girar el regulador de caudal en el sentido de las agujas del reloj, aumenta la cantidad de sustancia atomizada.
- Girar el regulador de caudal en sentido antihorario disminuye esta cantidad.
- En caso de derrame o goteo, tenga a mano un pincel seco para retocar la zona afectada.



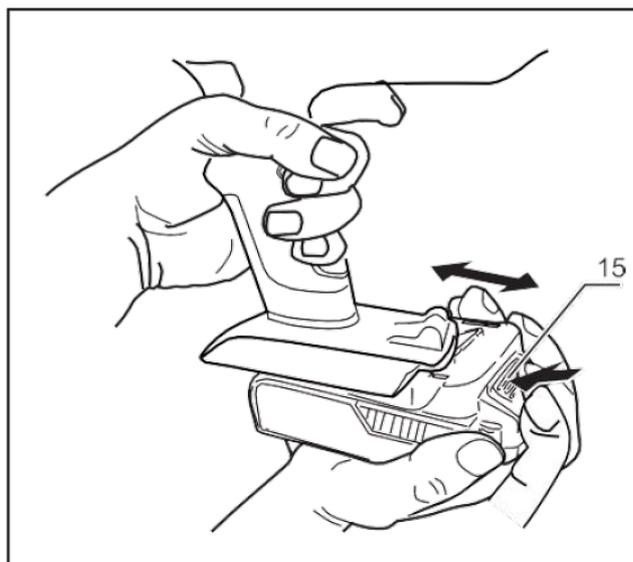
10



11



12



13

Mantenimiento

El nebulizador manual sólo funciona correctamente y de forma satisfactoria si se lleva a cabo su limpieza y mantenimiento después de cada uso.

¡Atención!

No sumerja nunca el nebulizador en un líquido durante la limpieza.

- Desenrosque el recipiente de pintura y no vierta la sustancia usada en el recipiente original.
Tenga en cuenta: No vierta la sustancia diluida en el recipiente original. Deséchelo adecuadamente o guárdelo para uso futuro en un recipiente aparte.
- Llene el recipiente con disolvente o agua.
Tenga en cuenta: Utilizar únicamente disolventes con un punto de fusión superior a 21 °C.
- Limpie el recipiente y el tubo de aspiración con un cepillo y vuelva a enroscar el recipiente en la pistola.
Tenga en cuenta: Asegúrese de que la junta y el tubo de aspiración están en su sitio antes de volver a enroscar el recipiente en la pistola.
- Vuelva a introducir la unidad de pulverización en el cuerpo del atomizador y pulverice el disolvente sobre un trozo de cartón u otro material de desecho. Repita el procedimiento hasta que el disolvente se aclare.
- Retire el recipiente y vacíe en él el disolvente restante.
Tenga en cuenta: Mantenga siempre la junta del recipiente libre de restos de material de revestimiento y compruebe que no presenta daños.
- Limpie el exterior de la pistola y el recipiente de pintura con un paño suave.
- Desenrosque la tuerca de la campana de aire para retirarla.
- Gire el mando de bloqueo para extraer la unidad de pulverización.
- Gire el tubo de aspiración en el sentido de las agujas del reloj y retírelo.
- Empapar un paño en disolvente o agua y limpiar la campana de aire, la boquilla, el cuerpo de la pistola la parte trasera y el tubo de recogida.
Tenga en cuenta: No limpie nunca la boquilla o los orificios de aspiración del nebulizador con objetos metálicos perfilados que puedan dañar las piezas.

Manual de instrucciones original Nebulizador manual a batería FUXTEC 20V FX-E1CSP20

- Asegúrese de que, en caso de obstrucción de los dos orificios del tubo de aspiración, éstos puedan limpiarse con la aguja de limpieza incluida en el volumen de suministro.
 - Asegúrese de que la pistola esté completamente seca antes de guardarla.
- Tenga en cuenta:** Mantenga siempre limpias las entradas de aspiración del nebulizador. Evite en la medida de lo posible la entrada de cuerpos extraños en estas partes.
- Cuando limpie el cuerpo del nebulizador, no utilice disolventes, sino sólo un paño suave y húmedo. Evite siempre que entre líquido en el cuerpo del nebulizador; no sumerja partes del nebulizador en líquido.

ATENCIÓN: no realice ningún ajuste con el motor en marcha. Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza en la herramienta eléctrica, retire la batería del aparato.

Eliminación



¡ATENCIÓN!

Antes de su eliminación, las herramientas eléctricas desechadas deben quedar inservibles:

- desenchufando las herramientas eléctricas,
- quitando la batería de los aparatos que funcionan con batería.



Sólo para países de la UE

¡No tire las herramientas eléctricas a la basura doméstica! Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos. El aparato, los



accesorios y el embalaje deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Las piezas de plástico están marcadas para su reciclaje según el tipo.



¡ATENCIÓN!

No tire las pilas a la basura doméstica, al fuego o al agua. No abra las pilas gastadas. Las pilas deben recogerse, reciclarse o desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Sólo para países de la UE: De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE, las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse.



NOTA

Póngase en contacto con su municipio/ciudad para obtener información sobre las disposiciones de eliminación,



Datos técnicos

Dispositivo a batería

| | |
|--|-------------------|
| Tensión nominal | 20 V |
| Capacidad máxima del recipiente de esmalte | 1000ml |
| Caudal máximo de líquido | 600ml/min |
| Viscosidad máxima | 85-100DIN-s |
| Diámetro boquilla | 1,5mm/1,8mm/2,2mm |
| Peso neto | 1,1kg |

Declaración de conformidad / Declaration of Conformity

Fabricante/ Producer

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland /

Alemania

Tel.: +49 (0)7032 95608 88

Fax: +49 (0)7032 95608 89

Email: spain@fuxtec.com

Web: www.fuxtec-spain.es

Nombre / name Nebulizador manual a batería / E1 20V Cordless Painted Sprayer

Modelo / model FX-E1CSP20

Directiva CE / EC directive 2014/30/UE

Normas aplicadas / applicable standards

EN 55014-1:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

Por la presente declaramos que la máquina arriba mencionada, en el estado de construcción y en la versión comercializada por nosotros, cumple los requisitos básicos de salud y seguridad de la directiva CE mencionada.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservación de la documentación técnica: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Alemania, T. Gumprecht, Geschäftsführung

Herrenberg, 22/11/2021



Tim Gumprecht FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69,

71083 Herrenberg

